B.E.G. LUXOMAT® net USB-C-IF/KNX REG 90408

Code	90408	90408	90408	90408
	DE Sicherheitshinweise	**UK** Safety instructions	**FR** Consignes de sécurité	**NL** Veiligheidsinstructies
	**Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur von Elektrofachkräften oder von unterwiesenen Personen unter Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft entsprechend den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.**	**Work on the mains supply may only be carried out by qualified professionals or by instructed persons under the direction and supervision of qualified skilled electrical personnel in accordance with electrotechnical regulations.**	**Travailler sur un réseau ne s'improvise pas, seul un electricien qualifié et habilité doit effectuer ce raccordement.**	**Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen enkel door gekwalificeerde installateurs of geschoold personeel uitgevoerd worden en dit in overeenstemming met de elektrotechnische regels.**
	**Vor Montage Leitung spannungsfrei schalten!**	**Disconnect supply before installing!**	**Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'alimentation est coupée.**	**Netspanning uitschakelen alvorens te beginnen met de montage.**
	**Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien.**	**Observe the country-specific regulations as well as the valid KNX guidelines.**	**Respecter les réglementations spécifiques du pays et les directives KNX en vigueur.**	**Let op de landspecifieke voorschriften en de geldende KNX-richtlijnen.**
	Downloaden Sie die Betriebsanleitung des Gerätes unter *www.beg-luxomat.com.* Lesen Sie dieses Beiblatt und die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Die Kenntnis dieser Dokumente gehört zur bestimmungsgemäßen Verwendung!	Download the operating instructions for the device from *www.beg-luxomat.com*. Read this supplementary sheet and the operating instructions before putting the device into operation. Knowledge of these documents is part of the intended use!	Téléchargez le mode d'emploi de l'appareil sur *www.beg-luxomat.com*. Avant la mise en service de l'appareil, veuillez lire cette fiche complémentaire et le mode d'emploi de l'appareil. La connaissance de ces documents fait partie de l'utilisation conforme !	Download de gebruiksaanwijzing van het apparaat van *www.beg-luxomat.com.* Lees dit aanvullende blad en de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt. Kennis van deze documenten maakt deel uit van het beoogde gebruik!
	Funktionsweise	**Operation**	**Fonctionnement**	**Werkwijze**
	Das KNX USB Interface dient als Datenschnittstelle zwischen einem PC oder Laptop und dem Installationsbus KNX.	The KNX USB Interface is a data interface between a PC or laptop and the KNX installation bus.	L'interface USB KNX est une interface de données entre un PC ou ordinateur portable et le bus d'installation KNX.	De KNX USB interface is een data-interface tussen een PC of laptop en de KNX installatie bus.
	Das Gerät kann als Programmierschnittstelle für die ETS® Software verwendet werden und unterstützt KNX Long Frames. Lange Telegramme ermöglichen einen schnelleren Download in Geräte, die diese Telegramme unterstützen, und sind für KNX Security erforderlich Die LEDs im Gerät zeigen den Betriebszustand sowie Kommunikationsfehler am Bus an. Der USB Anschluss (USB C) ist vom KNX Bus galvanisch getrennt.	The device can be used as a programming interface for ETS® Software and supports KNX Long Frames. Long telegrams enable a faster download to devices that support these telegrams, and it is necessary for KNX Security The LEDs on the device indicate the operating status and communication errors on the bus. The USB connector (USB C) is galvanic isolated from the KNX bus	L'appareil peut être utilisé comme interface de programmation pour le logiciel ETS® et prend en charge les trames longues . Les télégrammes longs permettent un téléchargement plus rapide vers des appareils qui supportent ces télégrammes et sont nécessaires pour KNX Sécurité. Les LEDs de l'appareil indiquent l' état de fonctionnement ainsi que les erreurs de communication sur le bus. Le port USB (USB C) est séparé galvaniquement du bus KNX.	Het apparaat kan worden gebruikt als programmeerinterface voor ETS® software en ondersteunt KNX Long Frames. Lange telegrammen zorgen voor een snellere download naar apparaten die deze telegrammen ondersteunen, en het is noodzakelijk voor KNX beveiliging. De LED's op het apparaat geven de bedrijfsstatus en communicatiefouten op de bus aan. De USB-aansluiting (USB C) is galvanisch gescheiden van de KNX-bus.

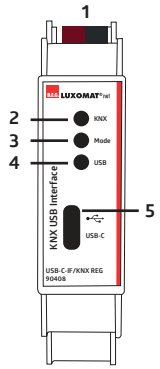
90408	DE Bedien- und Anzeigeelemente	UK Operating and display elements	FR Éléments de commande et d'affichage	NL Bedienings- en weergaveelementen
 Fig. 1	**1** Busklemme KNX	**1** Bus connector KNX	**1** Connecteur de bus KNX	**1** Busconnector KNX
	2 LED **KNX**, mehrfarbig	**2** LED **KNX**, multicolour	**2** LED **KNX**, multicolore	**2** LED **KNX**, veelkleurig
	3 LED **Mode**, mehrfarbig	**3** LED **Mode**, multicolour	**3** LED **Mode**, multicolore	**3** LED **Mode**, veelkleurig
	4 LED **USB**, mehrfarbig	**4** LED **USB**, multicolour	**4** LED **USB**, multicolore	**4** LED **USB**, veelkleurig
	5 USB-C Anschluss	**5 USB-C** Connection	**5 USB-C** Connexion	**5 USB-C** Aansluiting
	Montage	**Mounting**	**Montage**	**Montage**

Fig. 2

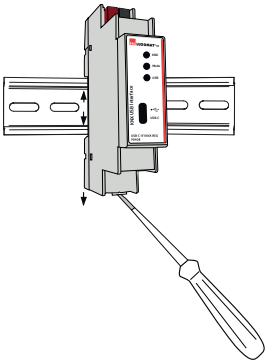
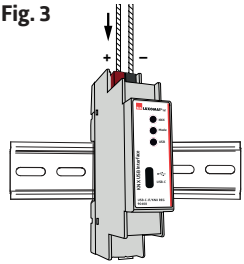


Fig. 3



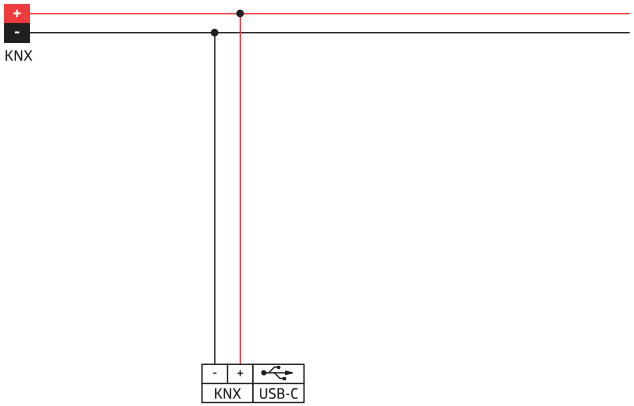


Product Code

▸ **Fig. 2**	Das Gerät kann zum Einbau in Stromverteilern auf Hutschienen verwendet werden.	The device may be used for installations within distribution boards with DIN rail	L'appareil peut être utilisé pour des installations dans des tableaux de distribution avec des rails DIN	Het apparaat kan worden gebruikt voor installatie in stroomverdelers op bovenliggende rails.
▸ **Fig. 3**	KNX Bus an den vorgesehen Klemmen anschließen.	Connect the KNX bus to the terminals provided.	Raccorder le bus KNX aux bornes prévues.	Sluit de KNX-bus aan op de voorziene klemmen.

90408	DE LED-Funktionsanzeigen	UK LED function indicators	FR Indicateurs de fonction LED	NL Indicatie LED's
▸ Fig. 1 LED KNX (2)	▪ KNX Busspannung vorhanden →LED leuchtet grün	▪ KNX Bus power active. →LED lights green	▪ KNX Tension du bus active. →LED s'allume en vert	▪ KNX-busvermogen actief. →LED brandt groen
	▪ Telegrammverkehr auf dem KNX Bus →LED flackert grün	▪ Telegram traffic on the KNX bus. →LED flickers green	▪ Trafic de télégrammes sur le bus KNX. →LED clignote en vert	▪ Telegramverkeer op de KNX-bus. →LED knippert groen
	▪ Fehler in der Kommunikation auf dem KNX Bus →LED leuchtet kurzzeitig rot	▪ Communication error on the KNX Bus. →LED briefly red	▪ Erreur de communication sur le bus KNX. →LED s'allume en rouge brièvement	▪ Communicatiefout op de KNX-bus. →LED brandt rood kort
▸ Fig. 1 LED Mode (3)	▪ Gerät an USB angeschlossen →LED leuchtet grün	▪ Device is connected to USB. →LED lights green	▪ L'appareil est connecté au port USB. →LED s'allume en vert	▪ Apparaat is aangesloten op USB. →LED brandt groen
	▪ Programmiermodus wurde über BAOS Protokoll aktiviert. →LED leuchtet rot	▪ Programming mode is activated via BAOS protocol. →LED lights red	▪ Le mode de programmation est activé via le protocole BAOS. →LED s'allume en rouge	▪ Programmeermodus is geactiveerd via BAOS-protocol. →LED brandt rood
	▪ Interface ist auf Bus Monitor Modus eingestellt. →LED leuchtet orange	▪ Interface is set to bus monitor mode. →LED lights orange	▪ L'interface est réglée sur le mode de surveillance du bus. →LED s'allume en orange	▪ Interface is ingesteld op busmonitor modus. →LED brandt oranje
▸ Fig. 1 LED USB (4)	▪ Gerät an USB angeschlossen. →LED leuchtet grün	▪ Device is connected to USB. →LED lights green	▪ L'appareil est connecté à l'USB. →LED s'allume en vert	▪ Apparaat is aangesloten op USB. →LED brandt groen
	▪ Telegramme über USB. →LED flackert grün	▪ Telegram traffic on USB. →LED flickers green	▪ Trafic de télégrammes sur l'USB. →LED clignote en vert	▪ Telegramverkeer op USB. →LED knippert groen
	▪ Kommunikationsfehler auf USB. →LED kurzzeitig rot	▪ Communication failures on USB. →LED briefly red	▪ Echec de la communication sur l'USB. →LED voyant est brièvement rouge	▪ Communicatiestoringen op USB. →LED kort rood
	EU-Konformitätserklärung	**UK Declaration of conformity**	**Déclaration de conformité UE**	**EU-Conformiteitsverklaring**
CE UK CA	Das Produkt erfüllt die Richtlinien über 1. die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) 2. die Niederspannung (2014/35/EU) 3. die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (2011/65/EU)	This product respects the directives concerning 1. Electrical Equipment Safety Regulation 2016 2. Electromagnetic Compatibility Regulation 2016 3. The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 **Contact** B.E.G. UK Ltd., Apex Court – Grove House · Camphill Road · West Byfleet, Surrey KT14 6SQ	Ce produit répond aux directives sur 1. la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) 2. la basse tension (2014/35/UE) 3. la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques (2011/65/UE)	Dit product voldoet aan de volgende richtlijnen 1. Elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU) 2. Laagspanning (2014/35/EU) 3. Verbod op gebruik van gevaarlijke chemicaliën in elektrische en elektronische apparatuur (2011/65/EU)

90408	DE Technische Daten	UK Technical data	FR Caractéristiques techniques	NL Technische gegevens
KNX Bus	Spannung	Voltage	Tension	Spanning
15 mA	Stromaufnahme USB	Power USB	Absorption de courant USB	Stroomopnaame USB
3 mA	Stromaufnahme KNX	Power KNX	Absorption de courant KNX	Stroomopnaame KNX
III / IP20	Schutzklasse / Schutzart	Class / Degree of protection	Classe / Type de Protection	Klasse / Beschermingsgraad
90 x 18 x 60 mm	Abmessungen	Dimensions	Dimensions	Afmetingen
-5°C – +45 °C	Umgebungstemperatur	Ambient temperature	Température ambiante	Omgevingstemperatuur
3	Anzahl LEDs, mehrfarbig	Number of LEDs, multicoloured	Nombre de LED multicolores	Aantal LED's, veelkleurig
1	Anzahl USB Schnittstelle	Number USB Interface	Nombre de USB Interface	Aantal USB Interface
PC	Gehäuse: DIN-Reiheneinbaugerät - 18 mm	Housing: DIN rail-mounted device - 18 mm	Boîtier : Appareil monté sur rail DIN - 18 mm	Behuizing: DIN-rail-apparaat - 18 mm
ETS	Parametrierung zur Integration in KNX-Systeme	Settings for integration in KNX systems	Paramètres pour l'intégration dans les systèmes KNX	Parametrering voor integratie in KNX-systemen
15.15.255	werksseitige physikalische Adresse des Geräts	Factory-set physical address of the device	adresse physique d'usine de l'appareil	In de fabriek ingesteld fysiek adres van het apparaat
URL	Die Produktdatenbank zum Importieren in die ETS-Datenbank kann von der B.E.G.-Homepage heruntergeladen werden.	The product database for import into the ETS database can be downloaded from the B.E.G. homepage.	La base de données des produits à importer dans la base de données ETS peut être téléchargée à partir du site web de B.E.G.	De Productdatabank voor ETS moet men steeds downloaden op de B.E.G. website.
	Schaltbild	**Wiring diagram**	**Schéma de câblage**	**Schakelschema**
	Schematisches Schaltbild – Bitte beachten Sie beim Anschließen die Beschriftung der Klemmen am Gerät!	Schematic diagram - when connecting the detector, please respect the labelling of the terminal connections at the device!	Schéma de raccordement de base – veuillez respecter le marquage des bornes sur l'appareil !	Aansluitschema – respecteer de labelling van de klemmen bij het aansluiten van de apparaat!



	Produktseite im Internet	**Product page on the internet**	**Page produit sur notre site internet**	**Productpagina op het internet**

Subject to technical changes ■ 90408M1_Short_MAN_USB-C-IF_KNX_REG_90408_de_uk_fr_nl_V1 – 230824

B.E.G. LUXOMAT® net USB-C-IF/KNX REG 90408

Code	90408	90408	90408	90408
	DK Sikkerhedsforskrift	ES Instrucciones de seguridad	IT Indicazioni di sicurezza	PT Instruções de segurança
	**Arbejde på elektriske anlæg må kun udføres af el-sagkyndige personer, eller af instruerede personer under ledelse og opsyn af en el-sagkyndig person i henhold til stærkstrømsbekendtgørelsen**	**MUY IMPORTANTE: todos los trabajos en instalaciones eléctricas deben ser realizados, exclusivamente, por un técnico electricista certificado según las normas electrotécnicas aplicables.**	**I lavori sugli impianti elettrici devono essere eseguiti, seguendo le norme elettrotecniche, solo da elettricisti o da personale specializzato.**	**MUITO IMPORTANTE: Os trabalhos em instalações elétricas devem ser realizados exclusivamente por técnicos credenciados segundo as normas eletrotécnicas aplicáveis e legislação em vigor.**
	**Sluk for spændingen før monteringen!**	**¡ Asegúrese de que la corriente eléctrica está desconectada antes de comenzar la instalación!**	**Prima dell'installazione togliere l'alimentazione!**	**Antes de iniciar os trabalhos de instalação, assegure-se que a alimentação elétrica está desligada!**
	**Overhold de landespecifikke regler samt de gældende KNX-retningslinjer.**	**Respete la normativa específica de cada país, así como las directrices KNX vigentes.**	**Osservare le norme specifiche del Paese e le linee guida KNX in vigore.**	**Observar os regulamentos específicos do país, bem como as diretrizes KNX válidas.**
	Download betjeningsvejledningen til enheden på www.beg-luxomat.com. Læs denne vejledning, før du bruger enheden. Kendskabet til dette dokument hører til den tilsigtede anvendelse.	Descargue el manual de instrucciones del dispositivo en www.beg-luxomat.com. Lea esta hoja adjunta antes de poner en funcionamiento el mecanismo. El conocimiento de este documento, forma parte de un uso correcto.	Scaricare le istruzioni per l'uso del dispositivo all'indirizzo www.beg-luxomat.com. Leggere questa scheda supplementare prima di mettere in funzione l'apparecchio. La conoscenza di questo documento fa parte dell'uso previsto.	Descarregar o manual de instruções do aparelho em www.beg-luxomat.com. Leia esta folha suplementar antes de colocar o aparelho em funcionamento. O conhecimento deste documento faz parte do uso pretendido.
	Funktionsmåde	**Funcionamiento**	**Funzionamento**	**Modo de funcionamento**
	KNX USB-grænsefladen er en datagrænseflade mellem en pc eller bærbar computer og KNX-installations bus.	La Interfaz USB KNX es una interfaz de datos entre un PC o portátil y el bus de instalación KNX.	L'interfaccia USB KNX è un'interfaccia dati tra un PC o un laptop e il bus di installazione KNX.	A interface USB KNX é uma interface de dados entre um PC ou portátil e o bus de instalação KNX.
	Enheden kan bruges som programmeringsgrænseflade til ETS®-software og understøtter KNX Long Frames. Lange telegrammer muliggør en hurtigere download til enheder, der understøtter disse telegrammer, og det er nødvendigt for KNX Security Lysdioderne i enheden angiver driftsstatus og kommunikationsfejl på bussen. USB-stikket (USB-C) er galvanisk isoleret fra KNX-bussen.	El dispositivo puede ser utilizado como interfaz de programación para el Software ETS® y soporta KNX Long Frames. Los telegramas largos permiten una descarga más rápida a los dispositivos que soportan estos telegramas, y es necesario para KNX Security Los LED del dispositivo indican el estado de funcionamiento y los errores de comunicación en el bus. El conector USB (USB-C) está aislado galvánicamente del bus KNX.	Il dispositivo può essere utilizzato come interfaccia di programmazione per il software ETS® e supporta i telegrammi lunghi KNX. I telegrammi lunghi consentono di scaricare più velocemente i dispositivi che li supportano e sono necessari per la sicurezza KNX. I LED del dispositivo indicano lo stato di funzionamento e gli errori di comunicazione sul bus. Il connettore USB (USB-C) è isolato galvanicamente dal bus KNX.	O dispositivo pode ser utilizado como uma interface de programação para o software ETS® e suporta KNX Long Frames. Os telegramas longos permitem uma transferência mais rápida para dispositivos que suportam estes telegramas e são necessários para o KNX Security Os LEDs no dispositivo indicam o estado de funcionamento e os erros de comunicação no bus. O conetor USB (USB-C) está isolado galvanicamente do bus KNX.

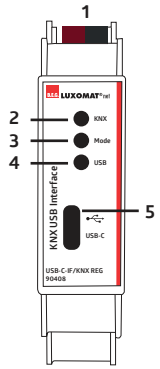
90408	DK Oversigt over enheder	ES Visión general del dispositivo	IT Panoramica del dispositivo	PT Visão geral do dispositivo
 Fig. 1	**1** Bus Terminal KNX	**1** Terminal de bus KNX	**1** Terminale bus linea principale KNX	**1** Terminal de bus KNX
	2 LED **KNX**, flerfarvet	**2** LED **KNX**, multicolor	**2** LED **KNX**, multicolore	**2** LED **KNX**, multicolorido
	5 LED **Mode**, flerfarvet	**3** LED **Mode**, multicolor	**3** LED **Mode**, multicolore	**3** LED **Mode**, multicolorido
	4 LED **USB**, flerfarvet	**4** LED **USB**, multicolor	**4** LED **USB**, multicolore	**4** LED **USB**, multicolorido
	5 USB-C Tilslutning	**5 USB-C** Conexión	**5 USB-C** Connessione	**5 USB-C** Ligação
	Montering	**Montaje**	**Montaggio**	**Montagem**

Fig. 2

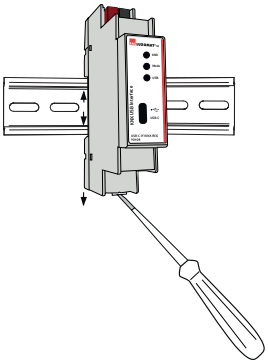
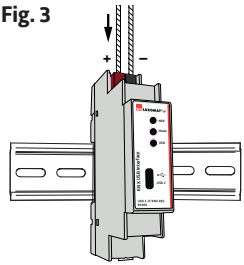


Fig. 3



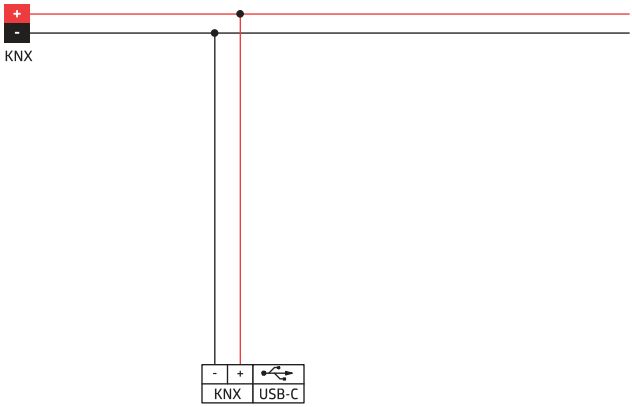


Product Code

▸ **Fig. 2**	Enheden kan bruges til installationer i fordelingstavler med DIN-skinne.	El dispositivo puede utilizarse para instalaciones dentro de cuadros de distribución con carril DIN.	Il dispositivo può essere utilizzato per installazioni all'interno di quadri di distribuzione con guida DIN.	O dispositivo pode ser utilizado para instalações em quadros de distribuição com calha DIN.
▸ **Fig. 3**	Tilslut KNX-bussen til de medfølgende klemmer.	Conecte el bus KNX a los terminales previstos.	Collegare il bus KNX ai morsetti previsti.	Ligar o bus KNX aos terminais fornecidos.

90408	DK LED-funktionsindikatorer	ES Indicadores LED de función	IT Indicatori di funzione a LED	PT Indicadores de função LED
▸ Fig. 1 LED KNX (2)	▪ KNX-busspænding til stede. →LED lyser grønt	▪ Tensión de bus KNX presente. →LED se ilumina en verde.	▪ Tensione bus KNX presente. →LED si illumina di verde.	▪ Tensão do bus KNX presente. →LED acende a verde.
	▪ Telegramtrafik på KNX-bussen. →LED flimrer grønt.	▪ Tráfico de telegramas en el bus KNX. →LED parpadea en verde.	▪ Traffico di telegrammi sul bus KNX. →LED lampeggia in verde.	▪ Tráfego de telegramas no bus KNX. →LED pisca a verde.
	▪ Fejl i kommunikationen på KNX-bussen. →LED lyser kortvarigt rødt	▪ Error de comunicación en el bus KNX. →LED se enciende brevemente en rojo.	▪ Errore di comunicazione sul bus KNX. →LED si accende brevemente di rosso.	▪ Erro de comunicação no Bus KNX. →LED acende brevemente a vermelho.
▸ Fig. 1 LED Mode (3)	▪ Enheden er tilsluttet USB. →LED'en lyser grønt	▪ El dispositivo está conectado al USB. →LED se ilumina en verde	▪ Il dispositivo è collegato all'USB. →LED si illumina di verde	▪ O dispositivo está ligado ao USB. →LED acende-se a verde
	▪ Programmeringstilstand er aktiveret via BAOS-protokollen. →LED'en lyser rødt	▪ El modo de programación está activado mediante el protocolo BAOS. →LED se ilumina en rojo	▪ La modalità di programmazione è attivata tramite il protocollo BAOS. →LED è rosso	▪ O modo de programação está ativado através do protocolo BAOS. →O LED acende-se a vermelho
	▪ Interfacet er indstillet til busovervågningstilstand. →LED'en lyser orange	▪ La interfaz está ajustada al modo de monitorización de bus. →LED se ilumina en naranja	▪ L'interfaccia è impostata sulla modalità di monitoraggio del bus. →LED è arancione	▪ A interface está definida para o modo de monitorização do bus. →LED acende-se a laranja
▸ Fig. 1 LED USB (4)	▪ Enheden er tilsluttet USB. →LED lyser grønt	▪ El aparato está conectado al USB. →LED se ilumina en verde	▪ Il dispositivo è collegato all'USB. →LED è verde	▪ O aparelho está ligado a USB. →LED acende-se a verde
	▪ Telegramtrafik på USB. →LED flimrer grønt	▪ Tráfico de telegramas en USB. →LED parpadea en verde	▪ Traffico di telegrammi su USB. →LED lampeggia in verde	▪ Tráfego de telegramas no USB. →LED pisca a verde
	▪ Kommunikationsfejl på USB. →LED lyser kortvarigt rødt	▪ Fallos de comunicación en USB. →LED se enciende brevemente rojo	▪ Errori di comunicazione su USB. →LED brevemente rosso	▪ Falhas de comunicação no USB. →LED fica vermelho por breves instantes
	EU Overensstemmelseserklæring	**Declaración de conformidad UE**	**Dichiarazione di conformità UE**	**Declaração de conformidade UE**
CE UK CA	Dette produkt overholder direktiverne om 1. Elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU) 2. Lavspænding (2014/35/EU) 3. Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (2011/65/EU) og (2015/863/EU)	Este producto cumple con las directivas siguientes 1. Compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) 2. Baja tensión (2014/35/UE) 3. Restricciones de uso de ciertas sustancias nocivas en equipos eléctricos y electrónicos (2011/65/UE) y (2015/863/UE)	Questo prodotto rispetta le seguenti direttive riguardanti 1. Compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE) 2. Bassa tensione (2014/35/UE) 3. Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (2011/65/UE) e (2015/863/UE)	O produto está em conformidade com as diretivas relativas 1. à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) 2. à baixa tensão (2014/35/UE) 3. à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (2011/65/UE) e (2015/863/UE)

90408	DK Tekniske data	ES Datos técnicos	IT Dati tecnici	PT Dados técnicos
KNX Bus	Spænding	Voltaje	Tensione	Tensão
15 mA	Strømindgang USB	Entrada de alimentación USB	Ingresso di alimentazione USB	Entrada de alimentação USB
3 mA	Strømindgang KNX	Entrada de alimentación KNX	Ingresso di alimentazione KNX	Entrada de alimentação KNX
III / IP20	Beskyttelsesklasse / beskyttelse	Clase / Grado de protección	Classe Isolamento / Grado di protezione	Classe / grau de proteção
90 x 18 x 60 mm	Dimensioner	Dimensiones	Dimensioni	Dimensões
-5°C – +45 °C	Omgivelsestemperatur	Temperatura de funcionamiento	Temperatura di funzionamento	Temperatura de funcionamento
3	Antal lysdioder, flerfarvede	Número de LEDs, multicolor	Numero di LED, multicolore	Número de LEDs, multicoloridos
1	Antal USB Interface	Número USB Interface	Numero di USB Interfaccia	Número de USB Interface
PC	Hus: Enhed til installation på DIN-skinne - 18 mm	Carcasa: Dispositivo de instalación en carril DIN - 18 mm	Alloggiamento: Dispositivo di installazione su guida DIN - 18 mm	Caixa: Dispositivo de instalação em calha DIN - 18 mm
ETS	Programmering fra ETS 4.2 eller højere.	Parametrización desde ETS 4.2 para integración en sistemas KNX.	Parametrizzazione da ETS 4.2 per l'integrazione in sistemi KNX.	Parametrização a partir do ETS 4.2 para integração em sistemas KNX.
15.15.255	Fabriksindstillet fysisk adresse på enheden.	Dirección física de fábrica del dispositivo.	Indirizzo fisico del dispositivo impostato in fabbrica.	Endereço físico de fábrica do dispositivo.
URL	Produktdatabasen til import i ETS-databasen kan downloades fra B.E.G.'s hjemmeside.	La base de datos de productos para la importación a la base de datos ETS puede descargarse de la página web de B.E.G..	Il database dei prodotti da importare nel database ETS può essere scaricato dalla homepage di B.E.G..	A base de dados de produtos para importação para a base de dados ETS pode ser descarregada a partir da página inicial da B.E.G..
	Skematisk diagram	**Esquema de conexión**	**Schema di cablaggio**	**Esquema elétrico**
i	Skematisk diagram – bemærk tilslutningskablerne, når du tilslutter!	Esquema de conexión – por favor, respete la conexión del cableado cuando los conecte.	Schema di cablaggio – osservare e rispettare le colorazioni dei cavi durante il cablaggio.	Esquema elétrico – por favor, observe os cabos de ligação ao ligar!



	Datablad på Internet	**Página del producto en Internet**	**Pagina del prodotto su Internet**	**Página do produto na Internet**

Subject to technical changes ■ 90408M2_Short_MAN_USB-C-IF_KNX_REG_90408_dk_es_it_pt_V1 – 270824

B.E.G. LUXOMAT® net USB-C-IF/KNX REG 90408

Code	90408	90408	90408
	CZ Bezpečnostní předpisy	**PL** Przygotowanie do montażu	**HU** Biztonsági előírások
	**Práci s napětím 110 - 240 V může vykonávat pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s odpovidajícími znalostmi.**	**Prace obejmujące kontakt z zasilaniem z sieci 110 - 240 V powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowanych profesjonalistów lub przez przeszkolone osoby pod kierunkiem i nadzorem wykwalifikowanego elektryka, zgodnie z przepisami elektrotechnicznymi.**	**Elektromos berendezésekkel kapcsolatos munkát csak villanyszerelő, vagy szakképzett villanyszerelő irányítása, és felügyelete alatt álló személy végezhet az elektrotechnikai előírásoknak megfelelően.**
	**Odpojte napájení před instalací.**	**Przed przystąpieniem do montażu należy odłączyć zasilanie!**	**Szerelés előtt kapcsolja le a hálózati feszültséget!**
	**Dodržujte předpisy platné v dané zemi a příslušné směrnice KNX.**	**Przestrzegaj przepisów obowiązujących w danym kraju oraz obowiązujących wytycznych KNX.**	**Tartsa be az országspecifikus előírásokat és a vonatkozó KNX-irányelveket.**
	Stáhněte si návod k obsluze zařízení na adrese www.beg-luxomat.com. Před použitím zařízení si přečtěte tuto příbalovou informaci. Znalost tohoto dokumentu patří k zamýšlenému použití.	Pobierz instrukcję obsługi urządzenia ze strony www.beg-luxomat.com. Przeczytaj tę dodatkową kartę przed uruchomieniem urządzenia. Znajomość tego dokumentu jest konieczna do prawidłowego używania urządzenia.	Töltse le a készülék használati utasítását: www.beg-luxomat.com. A készülék beépítése és üzembehelyezése előtt olvassa el ezt a kezelési segédletet. A készülék megfelelő alkalmazásához szükséges a segédlet információinak ismerete.
	Provoz	**Opis działania**	**Funkció**
	Rozhraní KNX USB je datové rozhraní mezi počítačem nebo notebookem a instalační sběrnicí KNX.	Interfejs KNX USB jest interfejsem danych pomiędzy komputerem PC lub laptopem a magistralą instalacyjną KNX.	A KNX USB interfész egy adatinterfész egy PC vagy laptop és a KNX telepítőbusz között.
	Přístroj lze použít jako programovací rozhraní pro software ETS® a podporuje KNX Long Frames. Dlouhé telegramy umožňují rychlejší stahování do zařízení, která tyto telegramy podporují, a jsou nezbytné pro zabezpečení KNX. LED diody na zařízení indikují provozní stav a chyby komunikace na sběrnici. Konektor USB (USB C) je galvanicky oddělen od sběrnice KNX.	Urządzenie może być używane jako interfejs programowania dla oprogramowania ETS® i obsługuje długie ramki KNX. Długie telegramy umożliwiają szybsze pobieranie danych do urządzeń obsługujących te telegramy i są niezbędne dla KNX Security. Diody LED na urządzeniu wskazują stan pracy i błędy komunikacji na magistrali. Złącze USB (USB C) jest galwanicznie odizolowane od magistrali KNX.	A készülék programozási interfészként használható az ETS® szoftverhez, és támogatja a KNX Long Frames-t. A hosszú táviratok gyorsabb letöltést tesznek lehetővé az ezeket a táviratokat támogató eszközökre, és szükséges a KNX Security. Az eszközön található LED-ek jelzik a működési állapotot és a buszon fellépő kommunikációs hibákat. Az USB-csatlakozó (USB C) galvanikusan el van választva a KNX-busztól.

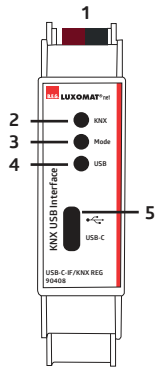
90408	**CZ** Přehled zařízení	**PL** Przegląd urządzeń	**HU** Eszköz áttekintés
 **Fig. 1**	**1** Autobusový terminál KNX	**1** Terminal magistrali KNX KNX	**1** Buszvégállomás KNX
	2 **KNX** LED, vícebarevná	**2** Dioda LED **KNX**, wielokolorowa	**2** **KNX** LED, többszínű
	3 LED **Mode**, vícebarevná	**3** LED **Mode**, wielokolorowa	**3** LED **Mode**, többszínű
	4 LED **USB**, vícebarevná	**4** Dioda LED **USB**, wielokolorowa	**4** **USB** LED, többszínű
	5 Připojení **USB-C**	**5** Złącze **USB-C**	**5** **USB-C** csatlakozó
	Instalace	**Instalacja**	**Beépítés**

Fig. 2

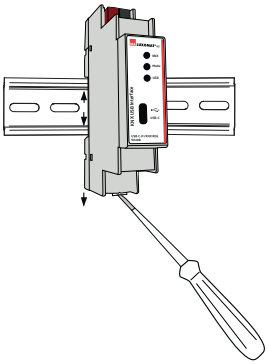
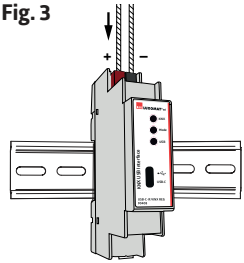


Fig. 3



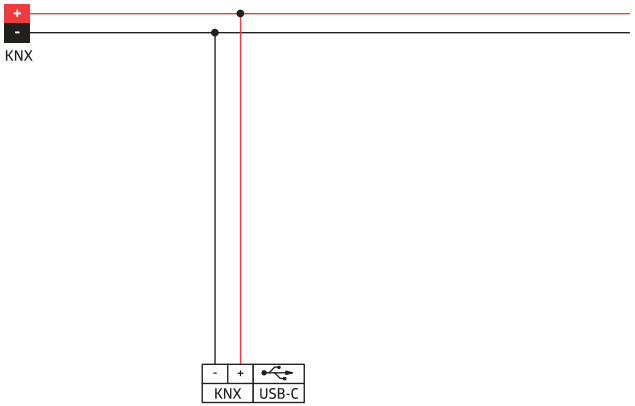


Product Code

▸ **Fig. 2**	Zařízení lze použít pro instalaci do rozváděčů s lištou DIN.	Urządzenie może być używane do instalacji w tablicach rozdzielczych z szyną DIN	A készülék DIN sínnel ellátott elosztószekrényekbe történő beépítéshez használható.
▸ **Fig. 3**	Připojte sběrnici KNX k dodaným svorkám.	Podłącz magistralę KNX do dostarczonych zacisków.	Csatlakoztassa a KNX-buszt a mellékelt csatlakozókhoz.

90408	CZ Funkční ukazatele LED	PL Sygnalizacja przy pomocy wskaźników LED	HU LED-s funkció visszajelzés
▸ Fig. 1 LED KNX (2)	▪ Napětí sběrnice KNX přítomno →LED svítí zeleně	▪ Napięcie magistrali KNX obecne →LED świeci się na zielono	▪ KNX buszfeszültség jelen van. →LED világít zöld színnel
	▪ Telegramový provoz na sběrnici KNX. →LED bliká zeleně.	▪ Ruch telegramów na magistrali KNX. →LED migocze na zielono.	▪ Táviratforgalom a KNX buszon. →LED zöld színben villog.
	▪ Chyba v komunikaci na sběrnici KNX. →LED krátce svítí červeně	▪ Błąd w komunikacji na magistrali KNX. →LED krótko świeci na czerwono	▪ Kommunikációs hiba a KNX buszon. →LED rövid ideig pirosan világít
▸ Fig. 1 LED Mode (3)	▪ Zařízení připojené k USB. →LED svítí zeleně	▪ Urządzenie podłączone do USB. →LED świeci się na zielono	▪ USB-hez csatlakoztatott eszköz. →LED világít zöld színnel
	▪ Programovací režim se aktivuje prostřednictvím protokolu BAOS. →LED svítí červeně	▪ Tryb programowania jest aktywowany przez protokół BAOS.. →LED świeci na czerwono	▪ A programozási mód a BAOS protokollon keresztül aktiválódik. →LED pirosan világít
	▪ Rozhraní je nastaveno na režim sledování sběrnice →LED dioda svítí oranžově	▪ Interfejs jest ustawiony na tryb monitorowania magistrali →Dioda LED świeci na pomarańczowo	▪ Az interfész buszfigyelő üzemmódra van állítva →LED narancssárgán világít
▸ Fig. 1 LED USB (4)	▪ Zařízení připojené k USB. →LED svítí zeleně	▪ Urządzenie podłączone do USB. →LED świeci się na zielono	▪ USB-hez csatlakoztatott eszköz. →LED világít zöld színnel
	▪ Telegramy přes USB →LED dioda svítí oranžově	▪ Telegramy przez USB →Dioda LED świeci na pomarańczowo	▪ Táviratok USB-n keresztül →A LED narancssárgán világít
	▪ Chyba komunikace na USB →LED dioda svítí červeně (krátce)	▪ Błąd komunikacji przez USB →Dioda LED świeci na czerwono (krótko)	▪ Kommunikációs hiba az USB-n →A LED pirosan világít (rövid ideig)
	EU Prohlášení o shodě	**Deklaracja zgodności UE**	**EU-Megfelelőségi nyilatkozat**
CE UK CA	Výrobek odpovídá těmto nařízením 1. elektromagnetická kompatibilita (2014/30/EU) 2. nízké napětí (2014/35/EU) 3. omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU) a (2015/863/EU)	Produkt jest zgodny z wytycznymi dyrektyw dotyczących: 1. kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE) 2. wyrobów niskonapięciowych (2014/35/UE) 3. ograniczenia używania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE) oraz (2015/863/UE)	A termék megfelel következő előírásoknak 1. elektromágneses megfelelőség (2014/30/EU) 2. kisfeszültségű előírások (2014/35/EU) 3. veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozása elektromos és elektronikus berendezésekben (2011/65/EU) és (2015/863/EU)

90408	CZ Technická data	PL Specyfikacja techniczna	HU Technikai adatok
KNX Bus	Napájení	Zasilanie	Hálózati feszültség
15 mA	Spotřeba energie USB	Wejście zasilania USB	Tápfeszültség bemenet USB
3 mA	Spotřeba energie KNX	Wejście zasilania KNX	Tápfeszültség bemenet KNX
III / IP20	Stupeň krytí / třída	Klasa ochrony / stopień ochrony	Védettség
90 x 18 x 60 mm	Rozměry	Wymiary	Méretek
-5°C – +45 °C	Okolní teplota	Temperatura otoczenia	Környezeti hőmérséklet
3	Počet LED diod, vícebarevné	Liczba diod LED, wielokolorowych	LED-ek száma, többszínű
1	Počet Rozhraní USB	Liczba Interfejs USB	USB-interfész száma
PC	Pouzdro: Instalační přístroj na lištu DIN - 18 mm	Obudowa: Urządzenie do montażu na szynie DIN - 18 mm	Burkolat: DIN sínre szerelhető készülék - 18 mm
ETS	Parametrizace z ETS 4.2 pro integraci do systémů KNX	Parametryzacja z ETS 4.2 do integracji z systemami KNX	Paraméterezés az ETS 4.2-től a KNX rendszerekbe történő integráláshoz.
15.15.255	Fyzická adresa zařízení nastavená z výroby	Ustawiony fabrycznie adres fizyczny urządzenia	A készülék gyárilag beállított fizikai címe
URL	Databázi výrobků pro import do databáze ETS lze stáhnout z domovské stránky společnosti B.E.G.	Bazę danych produktów do zaimportowania do bazy danych ETS można pobrać ze strony głównej B.E.G.	Az ETS adatbázisba történő importáláshoz szükséges termékadatbázis letölthető a B.E.G. honlapjáról.
	Schémata zapojení	**Schematy połączeń**	**Kapcsolási rajzok**
i	Schematické znázornění - při zapojování detektoru, prosím, respektujte označení svorek na detektoru!	Schemat połączeń – podłączając czujnik proszę zwracać uwagę na oznaczenia zacisków na czujniku!	Elvi kapcsolási rajz – az érzékelő csatlakoztatásakor kérjük vegye figyelembe az érzékelő csatlakozó kapcsainak jelölését!



	Stránka produktu na internetu	**Strona produktu w Internecie**	**Termékoldal az interneten**

Subject to technical changes ■ 90408M3_Short_MAN_USB-C-IF_KNX_REG_90408_cz_pl_hu_V1 – 050824

B.E.G. LUXOMAT® net USB-C-IF/KNX REG 90408

Code	90408	90408	90408	90408
	SV Säkerhetsinstruktioner	**FI** Turvallisuusohjeet	**NO** Sikkerhets instruks	**EN** Safety instructions
	**Arbete och inkoppling på 230-voltsnätet får endast utföras av behörig elektriker. Kontakta en behörig elektriker vid fel eller driftstörningar.**	**Asennus voidaan toteuttaa ainoastaan pätevän sähköasentajan toimesta noudattaen sähköalan ohjeistuksia/ sääntöjä.**	**Arbeid på utstyr beregnet for nettspenning skal utføres av fagpersonell.**	**Work on the mains supply may only be carried out by qualified professionals or by instructed persons under the direction and supervision of qualified skilled electrical personnel in accordance with electrotechnical regulations.**
	**Bryt alltid strömmen innan montering och installation!**	**Katkaise päävirta ennen asentamista!**	**Utstyret skal være strømløst før montering!**	**Disconnect supply before installing!**
	**Beakta de landspecifika bestämmelserna samt de gällande KNX-riktlinjerna.**	**Noudata maakohtaisia määräyksiä sekä voimassa olevia KNX-ohjeita.**	**Følg de landsspesifikke forskriftene samt gjeldende KNX-retningslinjer.**	**Observe the country-specific regulations as well as the valid KNX guidelines.**
	Ladda ner bruksanvisningen för enheten från www.beg-luxomat.com. Läs kompletterande datablad och manualen innan driftsättning av denna enhet. Innehållet av de dokumenten är en del av handhavandet!	Lataa laitteen käyttöohjeet osoitteesta www.beg-luxomat.com. Lue tämä lisäohje sekä asennusohjeet ennen tunnistimen käyttöönottoa. Kyseisten dokumenttien tunteminen on osa vastuullista käyttöä.	Last ned bruksanvisningen for enheten fra www.beg-luxomat.com. Les dette tilleggsdokumentet og brukermanualen før du setter produktet i drift. Dette dokumentet er en del av kunnskapsforståelsen rundt produktet.	Download the operating instructions for the device from *www.beg-luxomat.com*. Read this supplementary sheet and the operating instructions before putting the device into operation. Knowledge of these documents is part of the intended use!
	Funktion	**Toiminto**	**Bruk**	**Operation**
	KNX USB-gränssnittet är ett datagränssnitt mellan en PC eller bärbar dator och KNX-installationsbussen.	KNX-USB-liitäntä on PC:n tai kannettavan tietokoneen ja KNX-asennusväylän välinen dataliitäntä.	KNX USB-grensesnittet er et datagrensesnitt mellom en PC eller bærbar PC og KNX-installasjonsbussen.	The KNX USB Interface is a data interface between a PC or laptop and the KNX installation bus.
	Enheten kan användas som programmeringsgränssnitt för ETS® Software och har stöd för KNX Long Frames. Långa telegram möjliggör en snabbare nedladdning till enheter som stöder dessa telegram, och det är nödvändigt för KNX Security. LED-lamporna på enheten indikerar driftstatus och kommunikationsfel på bussen. USB-kontakten (USB C) är galvaniskt isolerad från KNX-bussen.	Laitetta voidaan käyttää ETS®-ohjelmiston ohjelmointirajapintana ja se tukee pitkiä sanomakehyksiä. Pitkät sanomakehykset ovat välttämättömiä KNX Security -protokollaa varten, ja ne mahdollistavat nopeamman latauksen niitä tukevissa laitteissa. Laitteen merkkiledit ilmaisevat väylän toimintatilan ja tiedonsiirtovirheet. USB-liitin (USB C) on galvaanisesti erotettu KNX-väylästä.	Enheten kan brukes som programmeringsgrensesnitt for ETS®-programvare og støtter KNX Long Frames. Lange telegrammer muliggjør raskere nedlasting til enheter som støtter disse telegrammene, og det er nødvendig for KNX Security. LED-lampene på enheten indikerer driftsstatus og kommunikasjonsfeil på bussen. USB-kontakten (USB C) er galvanisk isolert fra KNX-bussen.	The device can be used as a programming interface for ETS® Software and supports KNX Long Frames. Long telegrams enable a faster download to devices that support these telegrams, and it is necessary for KNX Security. The LEDs on the device indicate the operating status and communication errors on the bus. The USB connector (USB C) is galvanic isolated from the KNX bus.

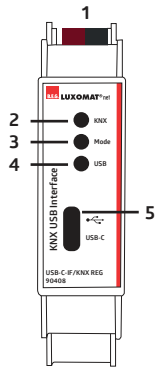
90408	SV Översikt över enheten	FI Laitekuvaus	NO Oversikt over enheten	EN Device Overview
	**1** Bussterminal KNX	**1** Väyläterminaali KNX	**1** Bussterminal KNX	**1** Bus connector KNX
	2 LED **KNX**, flerfärgad	**2** LED **KNX**, monivärinen	**2** LED **KNX**, flerfarget	**2** LED **KNX**, multicolour
	3 LED **Mode**, flerfärgad	**3** LED **Mode**, monivärinen	**3** LED **Mode**, flerfarget	**3** LED **Mode**, multicolour
	4 LED **USB**, flerfärgad	**4** LED **USB**, monivärinen	**4** LED **USB**, flerfarget	**4** LED **USB**, multicolour
	5 USB-C-anslutning	**5 USB-C**-liitäntä	**5 USB-C**-tilkobling	**5 USB-C** Connection
Fig. 1				
	Montering	**Asennus**	**Montering**	**Mounting**

Fig. 2

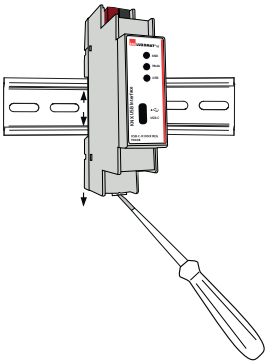
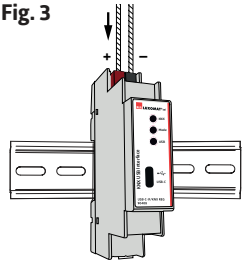


Fig. 3



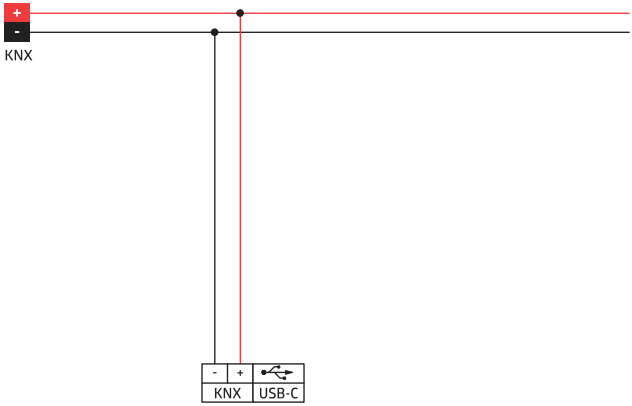


Product Code

▸ **Fig. 2**	Enheten kan användas för installationer i fördelningscentraler med DIN-skena.	Laite voidaan asentaa DIN-kiskolla varustettuihin jakokeskuksiin.	Enheten kan brukes til installasjoner i fordelingstavler med DIN-skinne.	The device may be used for installations within distribution boards with DIN rail.
▸ **Fig. 3**	Anslut KNX-bussen till de medföljande plintarna.	Kytke KNX-väylä niille varattuihin liittimiin.	Koble KNX-bussen til de medfølgende klemmene.	Connect the KNX bus to the terminals provided.

90408	SV Indikering LED	FI Merkkiledien toiminta	NO LED indikator	EN LED function indicators
▸ Fig. 1 LED KNX (2)	▪ KNX buss spänning (huvudlinje) närvarande →LED lyser grönt	▪ KNX-väylän jännite on aktiivinen. →LED palaa vihreänä	▪ KNX-busspenning (hovedlinje) til stede →LED lyser grønt	▪ KNX Bus power active. →LED lights green
	▪ Telegramtrafik på KNX-bussen (huvudlinje) →LED flimrar grönt.	▪Tiedonsiirtoliikennettä KNX-väylällä. →LED vilkkuu vihreänä.	▪ Telegramtrafikk på KNX-bussen (hovedlinje) →LED blinker grønt.	▪ Telegram traffic on the KNX bus. →LED flickers green
	▪ Fel i kommunikationen på KNX-bussen (huvudlinje) →LED lyser kort med rött sken	▪ Vika KNX-väylän viestiliikenteessä. →LED palaa lyhyesti punaisena	▪ Kommunikasjonsfeil på KNX-bussen (hovedlinjen) →LED lyser rødt et kort øyeblikk	▪ Communication error on the KNX Bus. →LED briefly red
▸ Fig. 1 LED Mode (3)	▪ Telegrammer via USB. →LED lyser grönt	▪ Laite on kytketty USB-liitäntään. →LED palaa vihreänä	▪ Telegrammer via USB. →LED lyser grønt	▪ Device is connected to USB. →LED lights green
	▪ Programmeringsläget aktiverades via BAOS-protokollet. →LED lyser rött	▪ Ohjelmointitila aktivoitu BAOS-protokollan kautta. →LED palaa punaisena	▪ Programmeringsmodus ble aktivert via BAOS-protokollen. →LED-lampen lyser rødt	▪ Programming mode is activated via BAOS protocol. →LED lights red
	▪ Gränssnittet är inställt på bussövervakningsläge. →LED lyser orange	▪ Liitäntä on asetettu väylän valvontatilaan. →LED palaa oranssina	▪ Grensesnittet er satt til bussovervåkningsmodus. →LED lyser oransje	▪ Interface is set to bus monitor mode. →LED lights orange
▸ Fig. 1 LED USB (4)	▪ Telegrammer via USB. →LED lyser grönt	▪ Laite on kytketty USB-liitäntään. →LED palaa vihreänä	▪ L'appareil est connecté à l'USB. →LED lyser grønt	▪ Device is connected to USB. →LED lights green
	▪ Telegramme über USB. →LED blinkar grönt	▪ Viestiliikennettä USB:n kautta. →LED vilkkuu vihreänä	▪ Telegrammer via USB. →LED blinker grønt	▪ Telegram traffic on USB. →LED flickers green
	▪ Kommunikationsfel på USB →LED-lampan lyser rött (kortvarigt)	▪ Tietoliikennevirhe USB:ssä →LED palaa punaisena (lyhyesti)	▪ Kommunikasjonsfeil på USB →LED-lampen lyser rødt (kortvarig)	▪ Communication error on USB →LED briefly red (shortly)
	EU Declaration of conformity	**EU:n vaatimustenmukaisuustodistus**	**EU erklæring**	**EU Declaration of conformity**
CE UK CA	Produkten överensstämmer med riktlinjerna 1. EMC-direktivet 2014/30/EU 2. Lågspänningsdirektivet (2014/35/EU) 3. Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (2011/65/EU) och (2015/863/EU)	Tämä tuote noudattaa seuraavia säädöksiä: 1. electromagnetic compatibility (2014/30/EU) 2. low voltage (2014/35/EU) 3. restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU) and (2015/863/EU)	Dette produktet tilfredsstiller følgende direktiver: 1. EMC-direktiv 2014/30/EU 2. Lavspenningsdirektivet (2014/35/EU) 3. Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU) and (2015/863/EU)	This product respects the directives concerning 1. electromagnetic compatibility (2014/30/EU) 2. low voltage (2014/35/EU) 3. restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU) and (2015/863/EU)

90408	SV Teknisk data	FI Tekniset tiedot	NO Tekniske data	EN Technical data
KNX Bus	Spänning	Jännite	Spenning	Voltage
15 mA	Strömförbrukning USB	Virrankulutus USB	Strømforbruk USB	Power USB
3 mA	Strömförbrukning KNX	Virrankulutus KNX	Strømforbruk KNX	Power KNX
III / IP20	Skyddsklass/ IP- klass	Suojausluokka / kotelointiluokka	Beskyttelsesklasse	Class / Degree of protection
90 x 18 x 60 mm	Mått	Mitat	Dimensjon	Dimensions
-5°C – +45 °C	Omgivningstemperatur	Ympäristön lämpötila	Omgivelsestemperatur	Ambient temperature
3	Antal lysdioder, flerfärgade	Merkkiledien lukumäärä, moniväriset	Antall lysdioder, flerfarget	Number of LEDs, multicoloured
1	Antal USB Interface	USB-liityntöjen määrä	Number USB Interface	Number USB Interface
PC	Hölje: Installationsenhet för DIN-skena - 18 mm	Kotelo: DIN-kiskoon asennettava laite - 18 mm	Kapsling: Enhet for montering på DIN-skinne - 18 mm	Housing: DIN rail-mounted device - 18 mm
ETS	Inställningar för integrering i KNX-system	Asetukset KNX-järjestelmiin integrointia varten	Innstillinger for integrering i KNX-systemer	Settings for integration in KNX systems
15.15.255	Fabriksinställd fysisk adress för enheten	Laitteen tehtaalla asetettu fyysinen osoite	Fabrikkinnstilt fysisk adresse for enheten	Factory-set physical address of the device
URL	Produktdatabasen för import till ETS-databasen kan laddas ner från B.E.G.s hemsida.	Laitetietokannan ETS-tietokantaa varten voi ladata B.E.G:n kotisivulta.	Produktdatabasen for import til ETS-databasen kan lastes ned fra B.E.G.s hjemmeside.	The product database for import into the ETS database can be downloaded from the B.E.G. homepage.
	Kopplingsschema	**Kytkentäkaavio**	**Koblingsskjema**	**Wiring diagram**
	Kopplingsschema, Vid anslutning av USB Interfacet, var uppmärksam på märkningen av terminalanslutningarna!	Kytkentäkaavio – kytkettäessä laitetta noudata laitteessa olevia liittimien merkintöjä!	Koblingsskjema. Vær nøye med tilkoblingen av enheten.	Schematic diagram - when connecting the detector, please respect the labelling of the terminal connections at the device!



	Produktsida på internet	**Tuotesivu internetissä**	**Produktside på internett**	**Product page on the internet**

Subject to technical changes ■ 90408M4_Short_MAN_USB-C-IF_KNX_REG_90408_sv_fi_no_en_V1 – 011024